



**KITA
GRAF-JOHANN-
WEG**

Ein Treffpunkt der Kulturen

Umgeben von Grün, am Rand des Niendorfer Geheges, liegt unsere Kita. Hier herrscht eine herzliche, warme Atmosphäre mit einem Vielklang ganz unterschiedlicher Kulturen. In unseren kleinen, überschaubaren Gruppen sollen sich alle angenommen fühlen. Unsere Erzieherinnen sind offen für besondere Verhältnisse und Situationen und gehen auf die Bedürfnisse und Lebensumstände jedes Kindes und seiner Familie ein.

A meeting point of cultures

Our nursery school is located at the edge of the Niendorfer Gehege and surrounded by nature. We have a warm, friendly atmosphere made up of a variety of completely different cultures. Everybody should feel accepted here in our small and manageable groups. Our nursery teachers are open to special requirements and situations and cater to the needs and circumstances of every child and their family.

Kültürlerin buluşma noktası

Çocuk gündüz bakımevimiz Niendorfer Gehege'nin hemen yanında yeşillikler içindedir. Buraya birbirinden farklı kültürlerin bir arada olduğu sıcak bir atmosfer hâkimdir. Kalabalık olmayan gruplarımızda tüm çocukların kabul gördüklerini hissetmelerini isteriz. Özel durum ve koşullara açık olan eğitimcilerimiz hem çocukların hem de ailelerinin farklı ihtiyaç ve şartlarına uygun bir şekilde davranır.



Witamy

Bienvenue

Добро пожаловать

Dobro Došli

Hoş geldiniz

Bienvenidos

Welcome

欢迎

स्वागत हे

Mire Se Vijni

دى دم آ شوخ

Bienvenuto

Добре дошли

Akwaaba

ال هسو ال ها

Bem-Vindo

Ein liebevolles Miteinander

Mit einer stabilen Bindung geben wir unseren Kleinsten den Raum für ihre persönliche Weiterentwicklung und Begeisterung fürs Lernen. In unserer Krippe bekommen sie viele kreative Möglichkeiten, um Schritt für Schritt ihr Umfeld zu entdecken. Unter liebevoller Begleitung erfahren sie, was ein gutes Miteinander bedeutet. So gewinnt jedes Kind mehr und mehr Vertrauen in sich und andere.

Loving interaction

A stable bond with the little ones allows us to provide room for personal development and a passion for learning. In our crèche, they are provided with many creative opportunities to gradually discover their environment. They learn what it means to live in harmony with each other under our loving supervision. This allows every child to build more and more confidence in themselves as well as in others.

Sevgi dolu bir birliktelik

Sağlam bir bağ kurarak miniklere kişisel gelişimleri ve öğrenme hevesleri için ihtiyaçları olan alanı sağlarız. Kreşte çevrelerini adım adım keşfedebilmeleri için pek çok yaratıcı fırsatları olur. Gördükleri sevgi dolu ilgi sayesinde iyi bir birlikteliğin ne anlama geldiğini öğrenirler. Böylece her bir çocuk hem kendine hem de başkalarına karşı güven geliştirebilir.



Ein Ort der Vielfalt

Jedes Kind ist anders, und das ist schön. Ganz gleich, aus welchem Umfeld es kommt, wir nehmen es mit seinen ganz eigenen Fähigkeiten und Bedürfnissen wahr. Ob mit Spielangeboten oder im Freispiel, in unserem Elementarbereich sollen die Kinder vielfältige Erfahrungen sammeln. Aus Themen, die sie selbst anregen, entwickeln wir spannende Lernprojekte, zum Beispiel zu Tieren oder Pflanzen. Zusätzlich zu den Gruppenräumen haben wir Funktionsräume – wie etwa unsere Bewegungshalle –, in denen sich alle treffen können.

A place of diversity

Every child is different, and that is a beautiful thing. We look at each child in terms of their needs and skills, no matter what their background. Whether they play games or partake in free play, the children should gather a wide range of experiences. We develop fun learning projects based on topics that are exciting to the children themselves, such as animals or plants. Besides our group rooms, we have functional spaces available, such as our sports hall, so that everyone can gather in them.

Çeşitliliğin olduğu bir yer

Her çocuk farklıdır ve iyi ki böyle. Geldiği ortam ne olursa olsun çocuğun kendine özgü yeteneklerini ve ihtiyaçlarını dikkate alırız. Temel etkinlik alanındaki çeşitli oyunlar ve serbest oyun zamanı sayesinde, çocuklar farklı deneyimler edinebilir. Onların seçtiği konularda heyecan verici ve öğretici projeler yaratırız, örneğin hayvanlar ya da bitkilerle ilgili. Grup odalarının yanı sıra tüm çocukların bir araya geldiği beden eğitimi salonu gibi etkinlik alanlarımız da var.



Mit sanften Schritten

Der Schritt in die Kita ist für Ihr Kind ein ganz neuer Lebensabschnitt. Damit es Vertrauen zu dieser zunächst ungewohnten Umgebung gewinnen kann, geben wir ihm alle Zeit, die es braucht, um sich bei uns einzugewöhnen. Dabei beziehen wir die Familie mit ein. Sie oder

eine andere Bezugsperson begleitet Ihr Kind zunächst ganz eng, um sich dann nach und nach zu lösen. Wenn es eine stabile Bindung zu seiner Bezugserzieherin aufgebaut hat und unbefangen mit den anderen Kindern spielt, ist die Eingewöhnung gelungen.

With small steps

Your child is starting a whole new stage in their life by entering a nursery school. To encourage trust in this initially unfamiliar environment, we give the children all the time they need to grow accustomed to us, and we involve the family in this process. You or another caregiver will closely

accompany your child at first before eventually stepping away. This period of adjustment will be all over once they have established a sound bond with their key teacher and play freely with the other children.

Küçük adımlarla

Çocuk gündüz bakımevine başlamak çocuğunun hayatında yepyeni bir aşama. Bu alışık olmadığı ortamda kendini güvende hissetmesi ve buraya alışabilmesi için ona ihtiyaç duyduğu kadar zaman veririz. Bu sürece aileyi de dahil ederiz. Siz ya da çocuğunuzla ilgilenen başka biri

onunla önce çok yakından ilgilenir, daha sonra yavaş yavaş ondan ayrılır. Çocuğunuzun eğitimcisiyle sağlam bir bağ kurup diğer çocuklarla rahatça oynamaya başladığında alışma süreci tamamlanmış olur.



Bald geht's in die Schule

Damit unsere Vorschulkinder einen guten Start in die 1. Klasse haben, bereiten wir sie mit lebensnahen Projekten darauf vor. So lernen sie etwa, sich zu konzentrieren oder eine begonnene Arbeit durchzuhalten. Auf kleinen Exkursionen finden sie heraus, wo überall Zahlen oder Buchstaben zu sehen sind. Längere Ausflüge führen uns zum Michel, zu einer Alsterfahrt oder in die Elbphilharmonie. In den benachbarten Schulen können die Kinder schon einmal die Pausenhöfe und Klassenräume kennenlernen. Da steigt die Vorfreude!

Soon it'll be time for school

We prepare our nursery children for a successful Year One with real-life projects. For example, they are taught how to focus their attention or to continue working on a project they have already started. They are shown where numbers or letters can be seen during short excursions and taken to St. Michael's Church, the Alster or the Elbe Philharmonic Hall on longer trips. Children are introduced to school playgrounds and classrooms in neighbouring schools, and that's when their anticipation for school really builds!

Yakında okul başlayacak

Anaokulu çağındaki çocuklarımızın 1. sınıfa iyi bir başlangıç yapabilmesi için onları pratik projelerle okul hayatına hazırlarız. Bu sayede örneğin bir konuya odaklanmayı ya da başladıkları işi bitirmeyi öğrenirler. Kısa gezilerde rakamların ve harflerin nelerde bulunduğunu keşfederler. Uzun gezilerde Michel'e gideriz, Alster'de tekne turu yaparız ya da Elbphilharmonie'yi gezeriz. Civardaki okullarda çocuklar okul bahçelerini ve sınıf odalarını görebilirler. Bunları görünce okula bir an önce başlamak isterler!



Gesundes, das schmeckt

In unserer hauseigenen Küche wird täglich frisch und abwechslungsreich gekocht. Beim Speiseplan reden die Kinder ein Wörtchen mit: Am Monatsanfang können sie im Morgenkreis ihre Essenwünsche äußern – da ist dann auch mal das leckere Rezept einer Mama dabei. Die Krippenkinder essen in ihrer Gruppe, die Größeren in unserem Kinderrestaurant. Alle holen ihr Essen selbst und entscheiden, wie viel sie sich auf tun. Unsere Speisen sind mit dem FitKid-Siegel der Deutschen Gesellschaft für Ernährung zertifiziert.

Delicious healthy food

A variety of fresh food is prepared daily in our nursery kitchen. The children are given a say in the menu: they can tell us what they'd like to eat during a morning circle at the start of the month, and sometimes we even include a delicious recipe from one of the mums. The children in the crèche eat together in their group, while the older children dine in our children's restaurant. Everyone gets their own food and decides how much they want to help themselves to. Our meals are certified by the German Nutrition Society's FitKid seal.

Hem sağlıklı hem lezzetli

Kendi mutfağımızda her gün taze ve çeşitli yemekler çıkar. Menü konusunda küçükler de söz hakkına sahiptir: Ay başında sabah bir araya geldiklerinde hangi yemekleri istediklerini söyleyebilirler, örneğin annelerden birinden enfes bir yemek tarifi. Kreş çocukları kendi gruplarında yemek yerler. Daha büyükler de çocuk restoranına giderler. Herkes kendi yemeğini alır ve ne kadar alacaklarına karar verir. Yemeklerimiz, Alman Yemek Kurumundan "FitKid" onaylıdır.



Viele kleine Entdeckungen

Auf unserem weitläufigen Außengelände mit dem großen Baumbestand erfahren die Kinder ein Stück Natur. Hier haben sie vielfältige Spielmöglichkeiten, können experimentieren, ihrer Fantasie freien Lauf lassen und mit kleinen Fahrzeugen ihr Umfeld erkunden. Auch die vielen Klettergelegenheiten und das Balancieren auf Baumstämmen machen großen Spaß und fördern ganz nebenbei Geschicklichkeit und Gleichgewichtssinn.

Many small discoveries

The children get to experience the essence of nature on our spacious outdoor area with its large collection of trees. Here, they are provided with a great variety of play opportunities. They can experiment, let their imagination run free and explore their surroundings with small vehicles. Balancing on the tree trunks or conquering the many climbing structures is not only fun, but it also promotes dexterity and a sense of balance in the process.

Küçük keşifler

Ağaçlarla dolu geniş arazimizde çocuklar doğayla iç içe olur. Burada oyun oynayabilir, deneyler yapabilir, hayal güçlerini kullanabilir ve küçük taşıtlarla etrafı keşfedebilirler. Tırmanma parkurları ve ağaç gövdelerinde dengede yürümek hem eğlencelidir hem de beceri ve denge duygusunu geliştirir.



Schnell gefunden!

Unsere Kita liegt im Grünen nah am Niendorfer Gehege. Sie erreichen uns mit dem Bus 21. Die Busstation „Spanische Furt“ ist ca. 100 m von der Kita entfernt.

Quickly found!

Our nursery school is surrounded by greenery, near the Niendorfer Gehege. We can be reached with Bus No. 21. The „Spanische Furt“ bus stop is approx. 100 m away from the nursery school.

Kolay ulaşım!

Çocuk gündüz bakımevimiz Niendorfer Gehege'nin yakınlarında, yeşillikler içindedir. Buraya 21 no'lu otobüsle gelebilirsiniz. „Spanische Furt“ durağı yaklaşık 100 m yakınımızdadır.

Kita Graf-Johann-Weg

Graf-Johann-Weg 83, 22459 Hamburg

Telefon 040/559 714 31

kita-graf-johann-weg@elbkinder-kitas.de

www.elbkinder-kitas.de

Öffnungszeiten / Hours of operation/ Çalışma saatleri

Ganzjährig/Year-round/Yıl boyunca

Mo. bis Do. 6 bis 18 Uhr, Fr. 6 bis 17 Uhr.

